



# ບັນທຶກຂໍ້ຄວາມ

ສ່ວນງານ ສໍານັກງານມາຮວິທາລັດ ກອງກາລາງ ຈານປະຊຸມ ໂກຣ. ຕັດຕົວ, ຕັດຕົວ

ທີ ວັນທີ ၁၃/၀၃/၂၅၆၄

ວັນທີ ၁၁ ຊັນວາມ ၂၅၆၄

ເຮືອງ ແຈ້ງມີຕີທີ່ປະຊຸມຄະນະກຽມການທີ່ປະຊຸມຮອງອົກການບົດຶກແລະຜູ້ຂ່າຍອົກການບົດຶກ

ເຮືອນ ຮອງອົກການບົດຶກ (ຜູ້ຂ່າຍຄະດີ ດຣ. ນັ້ນສູງສີ ຕຸນກົງ) / ຄະນະມີມາຮວິທາລັດແມ່ໄຈ – ແພຣ ເຄລີມພຣະເກີຍຣີ  
ຜູ້ອໍານວຍການກອງວິເທັນສົມພັນຮ່າ / ທົວໜ້າຝ່າຍຂັບເຄີ່ອນຍຸທະສາສົກຮ່າແລະໂຄຮກການພິເສດ

ຕາມທີ່ Luang Prabang Technical-Vocational College ສປປ.ລາວ ໄດ້ຂໍ້ຄວາມອນຸເຄຣະໜ້າ  
ມາຮວິທາລັດແມ່ໄຈຈັດຝຶກອບຮມໃຫ້ແກ່ບຸກຄາກຈາກ Luang Prabang Technical-Vocational College  
ຈຳນວນ ៥១ ທ້າຂ້ອ (ຮາຍລະເອີຍດາມເອກສາຮແນບ ១) ໂດຍຂອເສນອແນວທາງການຈັດຝຶກອບຮມ ດັ່ງນີ້

## ១) ຝຶກອບຮມ ຢາມ ມາຮວິທາລັດແມ່ໄຈ

១. ພົມມາຮວິທາລັດແມ່ໄຈເປັນຜູ້ກຳຫຼັດຊ່ວຍຮະເວລາການອບຮມ  
ຕາມຄວາມເໝາະສົມ
២. ພົມມາຮວິທາລັດແມ່ໄຈຈັດສຽງບປະມານໃນການຝຶກອບຮມ ເຊັ່ນ ດ້ວຍສາຮ  
ຮະຫວ່າງປະເທດ ດ້ວຍສາຮ ດ້ວຍສາຮ ດ້ວຍສາຮ ແລະອື່ນ ຖ້າ  
ສໍາຮັບຜູ້ເຂົ້າອບຮມທີ່ໜົດ

## ២) ຝຶກອບຮມ ຢາມ ສປປ.ລາວ

Luang Prabang Technical-Vocational College ສາມາຮັດສັນບສຸນດ້ານທີ່ພັກ  
ສໍາຫັບວິທາກອງ ບໍ່ໄດ້ພັກສໍາຫັບວິທາກອງມາຮວິທາລັດແມ່ໄຈ

ໃນການນີ້ ກອງວິເທັນສົມພັນຮ່າໄດ້ເສັນອົງປະຊຸມພິຈາຮານແນວທາງການຈັດໂຄຮກການ  
ຝຶກອບຮມໃຫ້ແກ່ Luang Prabang Technical-Vocational College ສປປ.ລາວ ຕາມຮາຍລະເອີຍດາມແນບມາພ້ອມນີ້

ຄະນະກຽມການທີ່ປະຊຸມຮອງອົກການບົດຶກແລະຜູ້ຂ່າຍອົກການບົດຶກ ຄັ້ງທີ່ ៣/၂၅၆၄ ເນື້ອວັນທີ ៨  
ຊັນວາມ ၂၅၆၄ ພິຈາຮານແລ້ວມີມີມອບໝາຍໃຫ້ ຮອງອົກການບົດຶກ (ຜູ້ຂ່າຍຄະດີ ດຣ. ນັ້ນສູງສີ ຕຸນກົງ) ແລະ  
ຝ່າຍຂັບເຄີ່ອນຍຸທະສາສົກຮ່າແລະໂຄຮກການພິເສດປະສານງານຮ່ວມກັນມາຮວິທາລັດແມ່ໄຈ – ແພຣ ເຄລີມພຣະເກີຍຣີ  
ເພື່ອທາງເອີຍແນວທາງຈັດທຳຫັກສູງການຝຶກອບຮມໃຫ້ກັບ Luang Prabang Technical-Vocational College  
ສປປ.ລາວ

ຈົ່ງເຮັດວຽກໄດ້ໂປດພິຈາຮານດໍາເນີນການ

(ນາງພັ້ນທີ່ ຄຳນິນທີ່)

ຜູ້ອໍານວຍການກອງກາລາງ

ເລຂານຸກຄະນະກຽມການທີ່ປະຊຸມຮອງອົກການບົດຶກ



---

**CamScanner 11-07-2022 10.24 and other 2 documents.pdf**

Latikone Chanthisith <latikonechanthisith1@gmail.com>  
To: "Division of International Affairs, Maejo University" <dla.mju@gmail.com>

Thu, Nov 17, 2022 at 11:13 AM

Dear Maejo University,

We are sorry for the late reply.

- According to; the exchange meeting between Luang Prabang Technical-Vocational College and Mae Jo University on 2/9/2022
- According to; the recommendation of a teacher Phair from the Chiang Mai YMCA Foundation.

The director advised the university to send training topics and upgrade teachers to Mae Jo University to research and consider which topics will help them to train. In the training, Maejo University will consider the appropriate training time (days, weeks, months) according to the academic principles.

If the training in Thailand, please ask for help from Mae Jo University to be responsible for all budgets such as: travel expenses, accommodation, meals, health/accident insurance, and other expenses incurred during the training and

If training in Laos is a university, we can only meet the cost of the trainer's accommodation.

We are hopeful that you will discuss and have a good news for us soon. Thank you very much.

Learn with respect and high regard

The coordinator of Luang prabang TVET

[Quoted text hidden]



Lao People's Democratic Republic  
Peace Independence Democracy Unity Prosperity

Ministry of Education and Sport  
Department of Vocational Education  
Luang Prabang Technical-Vocational College

3963  
No. ...., LTVC F  
Luang Prabang Capital, date: 04 NOV 2022

### Request letter

Dear: Dean of Mae Jo University (Kingdom of Thailand).

Subject: Request for technical cooperation for the development of vocational education between Luang Prabang Technical-vocational College and Mea Jo University.

According to: Development plan for vocational education and career training from 2021-2025 of Luang Prabang Technical-Vocational College.

According to: Meeting of discussion between Luang Prabang Technical-Vocational College and Mea Jo University, on September 2<sup>nd</sup>, 2022.

According to: Agreement of the board directors of the college.

The director of the Luang Prabang Technical-Vocational had the honor to present to the Dean of Mea Jo University (Kingdom of Thailand) to request technical cooperation in the development of vocational education in short-term, long-term training and upgrade the education of the teacher in the college, which has detailed documents attached.

Therefore, I would like to propose to you for consideration as appropriate.

(Learned respect and high regard)

Director of College



Bounphanh THAMMALANGKA



**Lao People's Democratic Republic**  
**Peace Independence Democracy Unity Prosperity**

Ministry of Education and Sport  
 Department of Vocational Education  
 Luang Prabang Technical-Vocational College

No.: 3944 - - - 3  
 LTVC

Luang Prabang Capital, date: 04 NOV 2022

**Technical cooperation in the development of vocational education in short-term, long-term training and upgrade the education of the teacher.**

No	Title	people	place	Period	Remark
I.	Department of hotel management and tourism + Training center				
1	ASEAN Cuisine	(5)	Thailand	2 weeks	
2	Barista (Freshly Brewed Coffee)	(3)	Thailand	3 weeks	
3	Restaurant Operation	3	Thailand	1 weeks	
4	Food Processing	3	Thailand	2 weeks	
5	Hotel and Airline Ticketing	3	Thailand	2 weeks	
6.	Tour Programme Design	3	Thailand	2 weeks	
7	Introduce agritourism management based on community	3	Thailand	2 weeks	
8	Making Herbs from the Local Wisdom	5	Thailand	3 weeks	
II.	Department of Electrical Technology				
1	Modem Solar system	2	Thailand	2 weeks	
2	Pneumatic - Hydraulic system	2	Thailand	4 weeks	
3	PLC and SCADA system	2	Thailand	4 weeks	
4	Mobile repair	2	Thailand	4 weeks	
5	program for control Robot and Drone	2	Thailand	4 weeks	
6	Hydro power control	2	Thailand	4 weeks	
7	air chiller system	2	Thailand	3 weeks	
8	Computer programming (JAVA, Python, PHP)	2	Thailand	4 weeks	
9	Computer network Window Server, Linux ( Basic, Advance )	3	Thailand	4 weeks	
10	computer, Notebook repair ( Advance )	5	Thailand	4 weeks	
11	Web design and development	2	Thailand	2 weeks	
III.	Department of Business Administration				
1	Business Plan	5	Thailand	2 weeks	
2	logistics	5	Thailand	2 weeks	
3	Creating advertising media	5	Thailand	3 weeks	
4	Trademark packaging	3	Thailand	2 weeks	
5	E-COMMERCE	5	Thailand	2 weeks	
6	The technique of being a host	4	Thailand	2 weeks	
7	being a career counselor	12	Thailand	2 weeks	
IV.	Department of Industry				
1	Electric vehicle repair	2	Thailand	2 weeks	
2	Automatic transmission repair	3	Thailand	2 weeks	
3	Engine control 1GD	2	Thailand	2 weeks	
4	Car ECU repair	2	Thailand	2 weeks	

No	Title	people	place	Period	Remark
5	Automatic air condition	2	Thailand	2 weeks	
6	Car Audio	2	Thailand	2 weeks	
7	Automotive Paints	2	Thailand	2 weeks	
8	welding controlling by robotic automation	3	Thailand	3 Weeks	
9	Agricultural engine repair	3	Thailand	3 weeks	
V.	Department of Construction				
1	Angle measuring tape and level gauge	2	Thailand	2 weeks	
2	Angle the structure program and budget	2	Thailand	2 weeks	
3	Concrete test, steel, soil	2	Thailand	2 weeks	
4	Applied woodcut drawing	2	Thailand	2 weeks	
5	Decorate the Interior of the building	3	Thailand	2 weeks	
6	Measure the moisture content of the wood	2	Thailand	2 weeks	
7	Hand carved paper and machine engraving	2	Thailand	2 weeks	
VI.	Upgrade education of Teachers				
1	Education Administration ( Master Degree )	2	Thailand		
2	Computer programming ( Master Degree )	1	Thailand		
3	Business Administration ( Master Degree )	1	Thailand		
4	Local Development ( Master Degree )	1	Thailand		
5	Travelling ( Master Degree )	1	Thailand		
6	Hotel Management ( Master Degree )	1	Thailand		
7	Education Administration ( PHD )	2	Thailand		
8	Local Development ( PHD )	1	Thailand		
9	Travelling ( PHD )	1	Thailand		

Total 51 projects.

Director of College



Bounpanh THAMMALANGKA



## บันทึกข้อความ

ฉบับที่ 4996 เวลา ๒๘ พ.ย. ๒๕๖๕

งานคุ่มวงการ กองกสจ. ๗๔๑  
วันที่ ๒๕ พ.ย. ๒๕๖๕  
หน้า ๑๐ ๑๑

ส่วนงาน สำนักงานมหาวิทยาลัย กองวิเทศสัมพันธ์ งานความร่วมมือระหว่างประเทศ โทร. ๓๒๐๗

ที่ ฯ ๖๙.๒.๙.๓/๒๔๗๔

วันที่ ๒๔ พฤศจิกายน ๒๕๖๕

เรื่อง ขอพิจารณาโครงการฝึกอบรมให้แก่ Luang Prabang Technical-Vocational College

เรียน อธิการบดี

งานบ่ระบุ กองกสจ.

วันที่ ๓๐ พ.ย. ๒๕๖๕

เวลา ๑๓.๑๕.๖๙

ด้วย มหาวิทยาลัยแม่โจ้ได้รับแจ้งจาก Luang Prabang Technical-Vocational College สปป.ลาว ขอความอนุเคราะห์จัดฝึกอบรมให้แก่บุคลากรจาก Luang Prabang Technical-Vocational College จำนวน ๕๑ หัวข้อ รายละเอียดตามเอกสารแนบ โดยหากจัดฝึกอบรม ณ มหาวิทยาลัยแม่โจ้ ทาง Luang Prabang Technical-Vocational College ขอความอนุเคราะห์มหาวิทยาลัยแม่โจ้เป็นผู้กำหนดช่วงระยะเวลา การอบรมตามความเหมาะสม แหล่งจัดสรรงบประมาณการจัดฝึกอบรม รวมถึงค่าใช้จ่ายอื่น ๆ เช่น ค่าตัวโดยสาร ระหว่างประเทศ ค่าที่พัก ค่าอาหาร ค่าประกันสุขภาพและอุปกรณ์ เดินทางอื่น ๆ สำหรับผู้เข้าอบรม หรือหากจัดตั้ง ฝึกอบรม ณ สปป.ลาว ทาง Luang Prabang Technical-Vocational College สามารถให้การสนับสนุนด้านที่ พักแก่ผู้ฝึกอบรมจากมหาวิทยาลัยแม่โจ้ได้

ในการนี้ กองวิเทศสัมพันธ์ สำนักงานมหาวิทยาลัย ขอเรียนมาเพื่อโปรดทราบ และโปรด พิจารณาการจัดฝึกอบรมให้แก่ Luang Prabang Technical-Vocational College

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

นางสาวพิพิชญา ใจดีวงศ์

(นางประทุมพิพิชญา วงศ์ทิพาร์ย)

ผู้อำนวยการกองวิเทศสัมพันธ์

พ.ศ.๒๕๖๕/๑๐๖-๔๖๖  
กองวิเทศสัมพันธ์ สำนักงานมหาวิทยาลัย  
แม่โจ้

(นางสาวพิพิชญา วงศ์ทิพาร์ย)  
พ.ศ.๒๕๖๕

๒๘ พ.ย. ๖๕